

## بسم الله الرحمن الرحيم

تجربه طرح "پاکستان جدید" ثابت نمود که دموکراسی قابل اصلاح نیست؛ آیا اکنون زمان آن نیست که خلافت بر

منهج نبوت روی کار آید؟

(ترجمه)

جدیدترین طرحی که برای اصلاح نظام حاکم فاسد و پوسیده‌ی پاکستان تاکنون روی دست گرفته شده و یک سال از آن می‌گذرد، چگونه بوده و چه نتیجه‌ی مطلوب از آن حاصل شده است؟ آیا وعده‌های این تجربه‌ی طرح "پاکستان جدید برای خاتمه بخشیدن فساد و برطرف کردن فقر، عملی شده است؟ آیا هنوز هم لازم است که به دموکراسی وقت اضافی دیگر نیز بدهیم و یا این مسئله تقریباً واضح شده که اکنون زمان رجوع بسوی خلافت راشدهٔ ثانی بر منهج نبوت است؟

تا جایی که مسئلهٔ فساد در میان است، فساد چیزیست که به طول عمر امپراتوری‌ها از لحاظ مالی و اقتصادی می‌افزاید؛ این درحالی‌ست که وعده‌های رژیم مبنی بر بازپس‌گیری صدها میلیارد روپیه با آب شسته شده و به تکیه کلام‌های گفتاری تبدیل شده است. بعضی افراد فاسد رژیم‌های اسبق در صف حکومت کنونی قرار گرفته‌اند؛ در حالی که ما اعتراض خود را مبنی این که "تیم رژیم کنونی" ناهل است، بلند کردیم. با این وجود، افراد فاسد رژیم‌های اسبق پیوسته تلاش دارند تا یک بار دیگر خود را در نظام فعلی دخیل سازند؛ چون آن‌ها خوب می‌دانند که دموکراسی منافع آن‌ها را تأمین خواهد کرد؛ چنانچه که دهه‌ها زمینه را برای شان مساعد ساخته بود. همان طوری که در پرونده‌های مشرف، واقعه ساهيوال و ريموند ديوييس دیده می‌شود، قوه قضاییه دموکراسی، بقای ستمگران را حفظ می‌کند، در حالی که مستضعفان برای ده‌ها سال در محاکم کشیده می‌شوند و هیچ عدالتی را به چشم نمی‌بینند. حقیقتاً، تجربه طرح "پاکستان جدید" به اثبات رساند که نظام فعلی قابل اصلاح نیست؛ زیرا دموکراسی یا جمهوریت فابریکه تولیدی بی‌عدالتی و فساد می‌باشد، طوری که تمام جهان شاهد تولیدات این نظام است.

برای ریشه‌کن کردن فساد به طوری واقعی باید فراتر از مرز دموکراسی، به دین عظیم‌مان، اسلام و نظام حاکم مان، خلافت نظری بیندازیم. رسول الله صلی الله علیه و سلم می‌فرماید:

«مَنْ اسْتَعْمَلَنَا عَلَى عَمَلٍ فَرَزَقْنَاهُ رِزْقًا فَمَا أَخَذَ بَعْدَ ذَلِكَ فَهُوَ غُلُولٌ» [رواه ابوداود]

**ترجمه:** هرکسی را که ما بر کاری گماشتیم و به اومزدی مقرر کردیم، آن چه بعد از این بردارد "غش و خیانت (غلول)" می‌باشد. هرگونه افزایش بیش از حد در ثروت شخصی حاکمان در جریان حاکمیت‌شان، ثروت غیرقانونی آنان به ساده‌ترین اسلوب توسط خلافت مصادره شده و به راحتی و بدون هیچ ترسی در خزانه‌های دولت گذاشته می‌شود. بنابراین، اسلام قاطعانه درب‌ها را برای ورود فساد می‌بندد، زیرا قوانین دولت اسلامی مطابق هوی و هوس و مجالس و مجامع مملو از فساد ساخته نمی‌شوند؛ بلکه باید مطابق نصوص کتاب الله سبحانه و تعالی و سنت رسول الله صلی الله علیه و سلم باشد. الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿وَأَنْ أَحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ...﴾ {مائده: 49}

**ترجمه:** و (به تو ای پیامبر فرمان می‌دهیم به این که) در میان آنان طبق چیزی حکم کن که الله (سبحانه و تعالی) بر تو نازل کرده است و از امیال و آرزوهای ایشان پیروی مکن و از آنان برحذر باش که (با کذب و حق‌پوشی و خیانت و غرض‌ورزی) تو را از برخی چیزهایی که الله بر تو نازل کرده است، به دور و منحرف نکنند (و احکامی را پایمال هوی و هوس باطل خود نسازند)...

اگر در در مورد فقر بگوییم، دموکراسی درب‌های باز برای سیاست‌های ستمگرانه صندوق بین‌المللی پول است که ما را وادار می‌کند تا سخت‌ترین مشکلات را متقبل شویم. در طول عمر یک سال این رژیم فعلی، صدها هزار تن زیر خط فقر سقوط کردند و انتظار می‌رود صدها هزار تن دیگر نیز قبل از سال آینده در زیر آن سقوط کنند. ده‌ها هزار تن بخاطر سقوط بازار شغل‌شان را از دست دادند یا در حاشیه فروپاشی در اولین سال تجربه تجاری‌شان شکست خوردند و انتظار می‌رود که ده‌ها هزار تن دیگر نیز در ظرف یک سال آینده شغل خود را از دست بدهند. مالیات عظیم بر کسانی که در حال غرق شدن در فقر و سختی هستند، تحمیل می‌شود، در حالی که به نخبگان حاکم فاسد عفو مالیاتی داده می‌شود و هم‌چنین به شرکت‌های استعمارگر معافیت مالیاتی داده می‌شود. بناءً دموکراسی در حال غرق کردن این سرزمین در وام‌هایی سودی بیشتر است؛ طوری که اکنون بیش از نیمی از کل درآمدهای مالیاتی برای پرداخت سود وام استفاده می‌شود، چه رسد به مبلغ اصلی.

برای ریشه‌کن کردن فساد به طوری واقعی باید فراتر از مرز دموکراسی، به دین عظیم مان، اسلام و نظام حاکم مان، خلافت یک نظری بیندازیم؛ دین ما درآمد زیادی را برای خزانه دولت از طریق شرکت‌های بزرگ دولتی، انرژی و مواد معدنی تأمین می‌کند. خلافت تسلط دولت را بر صنایع فشرده یا متمرکز حیاتی مانند، کارخانه‌های تولیدی با مقیاس عظیم، حمل و نقل، ساخت و ساز و ارتباطات را فراهم می‌کند؛ بناءً سنت رسول الله صلی الله علیه وسلم برای مان اجازه شرکت‌های از نوعی "عنان، ابدان و مضاربه" را می‌دهد، که این تجارت به‌طور طبیعی فراهم‌سازی سرمایه را برای شرکت‌های خصوصی محدود می‌کند. دولت خلافت برای ما اطمینان می‌دهد که درآمد حاصل‌شده از بخش انرژی و مواد معدنی صرفاً به جای سودبردن یک طبقه‌ی خاص از طریق خصوصی‌سازی قراردادهای منابع کشور نخواهد بود؛ بلکه مفاد آن برای تمام مردم در داخل حاکمیت خلافت خواهد رسید؛ زیرا در آن زمان قوانین اتخاذ شده از سنت رسول الله صلی الله علیه وسلم تعیین می‌کند که آن‌ها اموال عمومی هستند.

«الْمُسْلِمُونَ شُرَكَاءُ فِي ثَلَاثِ الْمَاءِ وَالْكَلْبِ وَالنَّارِ» [رواه احمد]

**ترجمه:** مسلمانان در سه چیز با یک‌دیگر شریک اند: آب، چراگاه‌ها و آتش (انرژی).

در دین عظیم ما، درآمد یا عایدات از کسی که توانایی مالی دارد، حاصل می‌شود، مانند زکات از کسی که دارای تجار کالاهای بازرگانی است و خراج از کسی که زمین کشاورزی دارد حاصل می‌شود، در حالی که پول زکات و خراج به افراد فقیر، بدهکار و کسانی که در سختی و تنگ‌دستی قرار دارند، توزیع می‌شود.

**ای مسلمانان نیک و مخلص پاکستان!** دموکراسی طی دهه‌ها، در سراسر جهان اسلام ثابت ساخته است که قابل اصلاح نیست و اکنون باید از بنیاد ریشه‌کن شود. امت در تحت خط فقر قرار گرفته، هرچند آنان سهم شیر را در منابع جهانی تحت قدم‌های شان دارند. علی‌رغم این که امت جمعاً بیش از سه میلیون سرباز مایل و توانا دارد، ولی بازهم امت تحت حمله قرار می‌گیرد و نیز

بخاطر دینش مورد آزار و اذیت قرار می‌گیرد و از اشغال وحشیانه‌ی سرزمین‌های شان رنج می‌برند، البته توسط دشمنانی که به راحتی می‌توانیم آن‌ها را شکست داده و به اشغال کشمیر و فلسطین خاتمه بدهیم.

فلهذا دموکراسی سوراخی ست که امت به‌طور مکرر از طریق آن گزیده می‌شود و امت باید دیگر به آن نزدیک نشود. رسول الله صلی الله علیه وسلم به ما هشدار داده است:

«لَا يُدْعُ الْمُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ وَاحِدٍ مَرَّتَيْنِ» [رواه بخاری و مسلم]

ترجمه: مؤمن از یک سوراخ دوبار گزیده نمی‌شود.

بدین لحاظ، بر ما واجب است که همراه با حزب‌التحریر در تلاش و دعوت‌شان به سوی احیای طریقه‌ی زنده‌گی کار و فعالیت کنیم، و در حمایت و پشتیبانی با یگانه رهبری حکیم و مخلص که برای لغو دموکراسی و برپایی مجدد خلافت راشدانه ثانی بر منهج نبوت دعوت می‌کنند، ایستاده شویم. سرانجام ما شاهد خاتمه‌ی حاکمیت جبر و ظلم و ستم و بازگشت حاکمیت توسط آن‌چه که الله سبحانه‌وتعالی نازل کرده خواهیم بود. احمد روایت می‌کند که رسول الله صلی الله علیه وسلم می‌فرماید:

«...ثُمَّ تَكُونُ مُلْكًا جَبْرِيَّةً فَتَكُونُ مَا شَاءَ اللَّهُ أَنْ تَكُونَ ثُمَّ يَرْفَعُهَا إِذَا شَاءَ أَنْ يَرْفَعَهَا ثُمَّ تَكُونُ خِلَافَةً عَلَيَّ مِنْهَا جِ النَّبُوءَةِ ثُمَّ

سَكَّتَ» [رواه احمد]

ترجمه: ... سپس پادشاهی جبر و ستم خواهد آمد و تا وقتی الله (سبحانه‌وتعالی) خواست دوام می‌یابد، بعد از آن هنگامی که الله (سبحانه‌وتعالی) خواست آن را دور کرده بار دیگر خلافت بر منهج نبوت قائم خواهد شد؛ سپس سکوت اختیار کردند.

ای شیران افواج مسلح پاکستان! دموکراسی، نظام نگهبان فساد و ظلم و ستم امروزه بخاطر ادامه پیدا می‌کند که خیانت در رگ رگ رهبران ما جای گرفته و تنها بخاطر حمایت حاکمیت غیر آن‌چه الله سبحانه‌وتعالی نازل کرده از ما استفاده می‌کند. ای کسانی که در پیشگاه الله سبحانه‌وتعالی بخاطر حفاظت کشور و اهل‌اش سوگند یاد کردید، پس چگونه اجازه می‌دهید تا از قدرت‌تان سوء استفاده صورت گیرد؟! رسول الله صلی الله علیه وسلم دولت اسلامی را توسط یاری و تأمین نصرت (حمایت مادی) از جانب اجداد سلف و سابقون‌تان همانا مردان مبارز با عزم راسخ و قلب‌های آهنین "انصار" در مدینه منوره تأسیس نمود. فلهذا، بر شما واجب است تا بخاطر تأسیس مجدد خلافت راشدانه ثانی بر منهج نبوت به حزب‌التحریر نصرت دهید، که این امر باعث می‌شود تا فساد از بالاترین حد آن به سقوط مواجه شده و نابود شود و زمینه حصول خیر و رضایت الله سبحانه‌وتعالی برای مان مهیا و با تأسیس این نظام از بار مسئولیتی که از عدم وجود آن شما در عذاب الله سبحانه‌وتعالی قرار می‌گیرید، نجات خواهید یافت. رسول الله صلی الله علیه وسلم می‌فرماید:

«إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْا الظَّالِمَ فَلَمْ يَأْخُذُوا عَلَى يَدَيْهِ أَوْشَكَ أَنْ يَعْمَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ.» [رواه ابوداود، ترمذی و ابن ماجه]

ترجمه: هرازگاهی که مردم ظالم را می‌بینند و او را با دست منع نمی‌کنند، پس زوداست که عذاب الهی آن‌ها را احاطه کند.

حزب التحریر-ولایه پاکستان

11 ربیع أول 1441هـ.ق

8 نوامبر 2019م

مترجم: زكريا وهاج